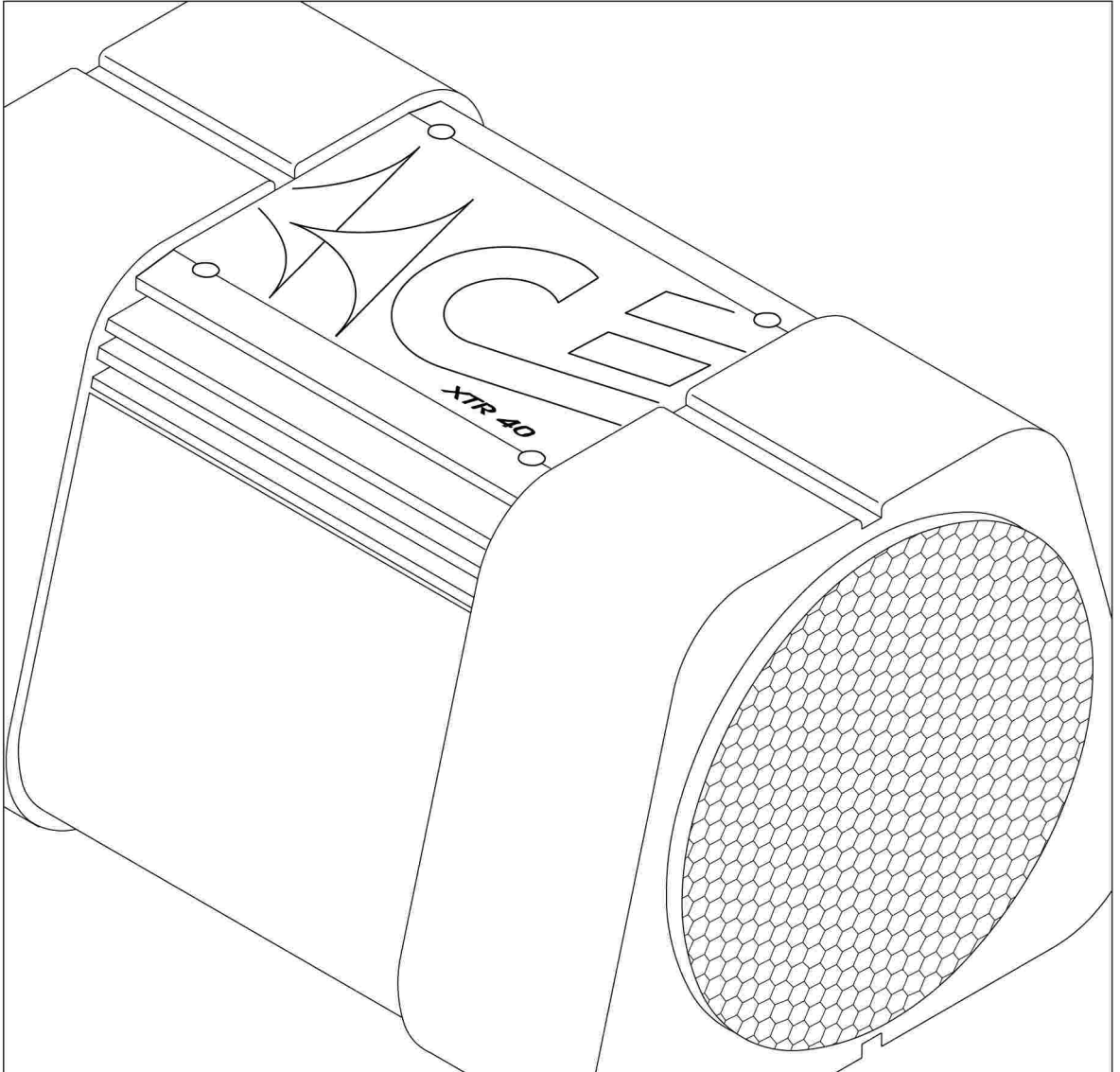

CORAL ELECTRONIC



XTR 40
Powered subwoofer

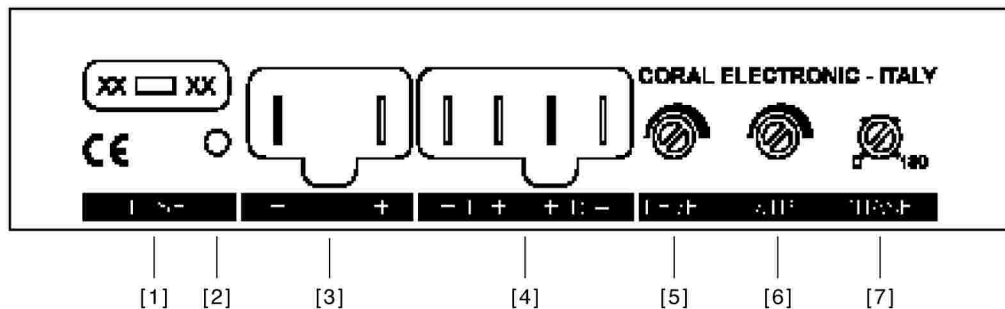
**LA TEMPERATURA di esercizio del subwoofer può raggiungere valori elevati:
si raccomanda di non appoggiare alcun oggetto sul componente.**

**LEGGERE con attenzione questo manuale e seguire le istruzioni passo per passo:
una errata installazione peggiora le prestazioni acustiche e può danneggiare il subwoofer.**

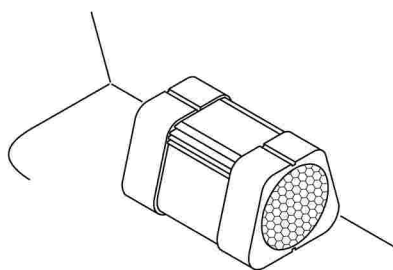


The TEMPERATURE of the subwoofer can reach high levels:
do not put any kind of object on the component.

Please READ carefully this manual and follow the instructions step by step:
a wrong installation causes lower performances and can damage the subwoofer.

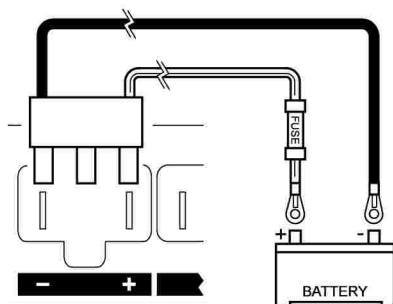


- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 - FUSE</p> <p>2 - LED</p> <p>3 - SUPPLY</p> <p>4 - INPUT</p> <p>5 - LEVEL</p> <p>6 - XTR</p> <p>7 - PHASE</p> | <p>Fusibile interno.</p> <p>Indica l'accensione dell'amplificatore.</p> <p>Terminali alimentazione 12 Volt.</p> <p>Terminali d'ingresso del segnale.</p> <p>Regola il livello di uscita.</p> <p>Regola l'estensione dei bassi.</p> <p>Regola la fase.</p> | <p>Internal fuse.</p> <p>Shows when the amplifier is on.</p> <p>12 Volt power supply terminals.</p> <p>Signal input terminals.</p> <p>Adjusts the output level.</p> <p>Adjusts the bass extension.</p> <p>Adjusts the phase.</p> |
|---|---|--|



Fissate il subwoofer ad una **solida** superficie, in un luogo **ben aerato** e protetto da polvere ed umidità. Se l'aerazione non é sufficiente, la protezione disattiva il subwoofer per alcuni minuti.

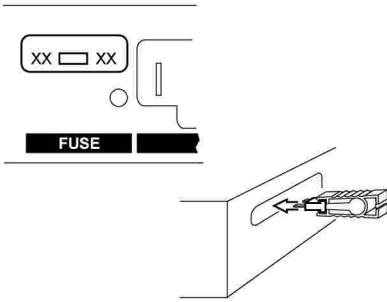
Fix the subwoofer on a steady surface, on a well aired place and protected from dust and moisture. If the ventilation is not enough, the protection shuts down the subwoofer for some minutes.



Collegate i terminali d'alimentazione [3] **direttamente** alla batteria, **rispettando** le polarità. Utilizzate cavi di adeguata sezione (3 mm²). Inserite un fusibile da 10 A, **vicino** alla batteria, sul cavo positivo, per proteggere la vettura. Il fusibile interno **non** sostituisce quello sulla batteria.

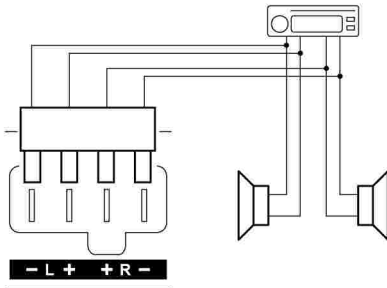
Connect the supply terminals [3] directly to the battery, keeping the polarities. Use right section power cables (3 mm²). Place a 10 A fuse, near the battery, on the positive conductor, to protect the vehicle. The internal fuse does not substitute the battery fuse.

INSTALL & TUNE



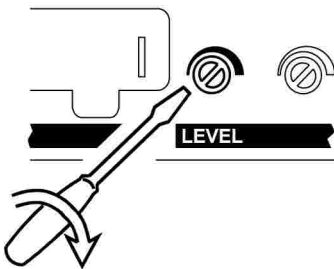
Sul retro del subwoofer è presente un fusibile [1].
Se necessario, rimpiazzatelo con uno **uguale**.
Non sostituite il fusibile prima di aver rimosso la causa del guasto, ciò provocherebbe danni alla circuitazione.

There is a fuse [1] on the subwoofer back side.
If necessary, replace it with a same type one.
Do not replace the fuse before removing the cause of damage, as this could damage the internal circuit.



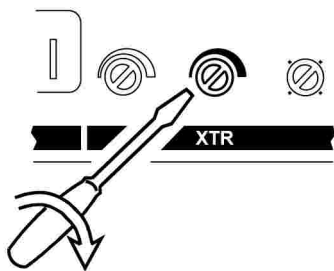
Collegate i terminali [4]
agli altoparlanti dell'autoradio, **rispettando** le polarità.
In caso di errore, la protezione disattiva il subwoofer.
Spegnete l'autoradio e verificate **tutti** i collegamenti.

Link the terminals [4]
to the car radio speakers, keeping the polarities.
In case of error, the protection shuts down the subwoofer.
Turn off the car radio and check all the connections.



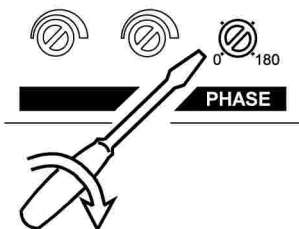
Impostate il LEVEL [5]
al minimo ed accendete l'autoradio.
Ascoltate un normale programma musicale e
ruotate il LEVEL [5] in senso orario
sino ad ottenere il giusto bilanciamento acustico.

Set the LEVEL [5]
to the minimum and switch on the car radio.
Play a normal music program and
turn clockwise the subwoofer LEVEL [5],
until you hear the right acoustic balance.



Con il controllo XTR [6],
regolate l'estensione delle basse frequenze.
Ruotate in senso orario per aumentare l'estensione.

Use the XTR control [6]
to adjust the bass frequency extension.
Turn it clockwise to increase the extension.



Con il controllo PHASE [7],
bilanciate il suono tra subwoofer ed impianto principale.

Use the PHASE control [7]
to balance the sound between the subwoofer and the main system.

TECHNICAL DATA

music power	W	80	-
rms power	W	40	-
input sensitivity	V	2 - 20	-
input impedance	Ohm	150	-
low-pass cut frequency	Hz	80 - 150	-
low-pass filter slope	dB/oct	12	-
subsonic filter slope	dB/oct	24	-
phase control	-	0° - 180°	-
frequency range	Hz	55 - 150	-
nominal supply	Volt	12	-
current consumption	A	6	-
size (L x W x H)	mm	310 x 240 x 200	-

GARANZIA

Coral Electronic garantisce le caratteristiche ed il perfetto funzionamento dei suoi prodotti.
Coral Electronic sostituirà quelle parti che risultassero difettose di fabbricazione entro due anni dalla data di acquisto, certificata dal documento di vendita. La garanzia decade in caso di utilizzo improprio o di manomissione.

WARRANTY

Coral Electronic warrants the characteristics and the perfect operation of its products.

Coral Electronic will replace those parts which should prove defective within two years from the date of purchase, certified by the sales receipt.

The warranty is void in case of misuse or illegal opening.

GARANTIE

Coral Electronic garantiert für die Eigenschaften sowie für die einwandfreie Funktionsweise seiner Produkte.

Coral Electronic wird defekte Teile, die Herstellungsfehler aufweisen, innerhalb von zwei Jahren nach dem auf dem Verkaufsprotokoll angegebenen Erwerbsdatum ersetzen. Der Anspruch auf Garantieleistungen verfällt bei unsachgemäßer Verwendung oder unerlaubten Abänderungen.

GARANTIE

Coral Electronic garantit les caractéristiques et le fonctionnement parfait de ses produits.

Coral Electronic s'engage à remplacer les parties présentant des défauts de fabrication dans les deux ans suivant la date d'achat, contre présentation du document de vente.

La garantie déchoit en case d'utilisation impropre ou d'altération.

GARANTIA

Coral Electronic garantiza las características y el perfecto funcionamiento de sus productos.

Coral Electronic sustituirá las piezas que presenten defectos de fabrica dentro de dos años a partir de la fecha de compra, certificada por el documento de venta.

La garantía expira en el caso de uso inadecuado o de alteración del producto.